

# EINLADUNG

**ZUR**

**EINWOHNERGEMEINDEVERSAMMLUNG**

**VOM**

**DONNERSTAG, 17. NOVEMBER 2022, 20.00 Uhr,**

**MEHRZWECKHALLE WEISSENSTEIN**

---

## **TRAKTANDEN**

1. Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 10. Juni 2022; Genehmigung
2. Orientierung über die Aufgaben- und Finanzplanung der Gemeinde Würenlingen für die Zeit von 2023 - 2027
3. Budget 2023; Genehmigung und Festsetzung des Steuerfusses
4. Reglement über die Parkierung und Parkplätze in Würenlingen (Parkierungsreglement); Überarbeitung und Genehmigung
5. Sanierung Liegenschaft Rennweg 19; Kreditantrag in der Höhe von CHF 345'000.00; Genehmigung
6. Erarbeitung Generelle Entwässerungsplanung 2. Generation; Kreditantrag in der Höhe von CHF 340'000.00; Genehmigung
7. Verschiedenes und Umfrage

Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Wir freuen uns, Sie hiermit zu unserer Einwohnergemeindeversammlung einzuladen.

### **Aktenauflage**

Die Unterlagen zur Einwohnergemeindeversammlung liegen von Donnerstag, 3. November bis Donnerstag, 17. November 2022, während den ordentlichen Öffnungszeiten im Büro der Gemeindekanzlei zur Einsichtnahme auf.

### **Stimmrechtsausweis**

Ihr persönlicher Stimmrechtsausweis ist auf der Rückseite dieser Broschüre abgedruckt. Wollen Sie bitte diesen Ausweis abtrennen und am Eingang der Mehrzweckhalle den Stimmezählenden abgeben.

**GEMEINDERAT WÜRENLINGEN**

## **Erläuterungen und Anträge**

**Traktandum 1:            Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 10. Juni 2022; Genehmigung**

Die Protokollprüfungskommission hat das Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 10. Juni 2022 geprüft. Diese wird an der Einwohnergemeindeversammlung über das Prüfungsergebnis orientieren und den entsprechenden Antrag stellen.

**Traktandum 2:            Orientierung über die Aufgaben- und Finanzplanung der Gemeinde Würenlingen für die Zeit von 2023 – 2027**

Es wird auf die Aufgaben- und Finanzplanung auf den Seiten 11 - 16 verwiesen.

**Traktandum 3:            Budget 2023; Genehmigung und Festsetzung des Steuerfusses**

Das Budget für das Jahr 2023 mit den entsprechenden Erläuterungen finden Sie auf den Seiten 17 - 27.

## **Traktandum 4: Reglement über die Parkierung und Parkplätze in Würenlingen (Parkierungsreglement); Überarbeitung und Genehmigung**

### **Zusammenfassung**

Das aktuell geltende Reglement über die Parkierung und Parkplätze in der Gemeinde Würenlingen wurde an der Gemeindeversammlung vom 27. November 2008 verabschiedet. Mit dem Wachstum der Bevölkerung ist auch die Anzahl der Motorfahrzeuge im Dorf angestiegen. Um eine wirkungsvolle Regelung und Überprüfung der Parkierung in unserer Gemeinde umsetzen zu können, wurde das Reglement einer Revision unterzogen.

### **Ausgangslage**

Das aktuelle Reglement über die Parkierung und Parkplätze in der Gemeinde Würenlingen wurde im Jahr 2008 erarbeitet. Inhaltlich beschreibt es, wer zum Parkieren auf öffentlichen Plätzen in Würenlingen berechtigt ist und wie hoch die zu entrichtenden Gebühren sind.

- Mit dem Art. 6, Absatz 4 „Parkraumfonds“ wird festgehalten, dass die Einnahmen zum Bau und Unterhalt von Parkplätzen eingesetzt werden soll. Dieser Fonds wurde nie eingerichtet und er ist deshalb auch nicht vorhanden.
- Im Reglement sind auch die Gebühren für Parkkarten festgelegt. Will der Gemeinderat diese Gebühren anpassen, ist jeweils ein Gemeindeversammlungsbeschluss einzuholen.
- Ebenso sind die Ersatzabgaben für nicht gebaute Parkplätze im Artikel 13 beschrieben. Auch hier ist eine Anpassung ohne Gemeindeversammlungsbeschluss nicht möglich.
- Die Kontrolle durch Kontrollorgane und das Verfügen von Bussen ist durch das Fehlen von Informationen für die Kontrollorgane nicht effizient und effektiv durchführbar. Entsprechend wurde, nach aktuellem Wissensstand, noch nie jemand zeitnah gebüsst, der sich über Wochen und Monate nicht an das Reglement gehalten hat.

Der Gemeinderat hat eine Arbeitsgruppe eingesetzt, welche sich der Überarbeitung des aktuell geltenden Reglementes gewidmet hat.

### **Die wesentlichsten Anpassungen/Neuerungen**

#### **Parkraumfonds**

Im neuen Reglement entfällt der Hinweis auf einen Parkraumfonds. Die Erträge gehören dem Betreiber und sind für die Deckung der Finanzierungs-, Betriebs-, Unterhalts- und Amortisationskosten zu Gunsten einer Erneuerung der Parkierungsanlagen zu verwenden.

## **Ersatzabgaben**

Die Ersatzabgaben für nicht gebaute Parkplätze im (alt Art. 13) wird neu im „Gebühren-tarif in Bausachen“ geregelt und über die Gebührenverfügung der Bauverwaltung eingefordert. Der Artikel Ersatzabgaben wird ersatzlos gestrichen.

## **Gebühren:**

Es gibt aktuell keine Parkuhren.

### Monatsmiete Dauerparkieren altes Reglement:

Leichte Motorwagen bis 3.5t oder deren Anhänger	CHF 40.00
Schwere Motorwagen ab 3.5t oder deren Anhänger	CHF 150.00

### Monatsmiete Dauerparkieren neues Reglement:

Leichte Motorwagen bis 3.5t oder deren Anhänger	CHF 50.00
Schwere Motorwagen ab 3.5t oder deren Anhänger	CHF 150.00
Gedeckte Parkplätze in Tiefgarage	CHF 125.00

Neu werden die Gebühren im Anhang 1 geregelt. Der Gemeinderat erhält die Legitimation, die Gebühren bei Bedarf direkt anzupassen.

## **Parkraumzonen**

Im alten Reglement durften Fahrzeuge auf öffentlichen oder allgemein zugänglichen, gemeindeeigenen Parkplätzen und Strassen abgestellt werden. Im revidierten Reglement werden zusätzlich Parkraumzonen eingeführt. Der Gemeinderat hat die Möglichkeit festzulegen, wie viele Parkplätze in welche Zonen vermietet werden dürfen.

Die Parkraumzonen werden in blaue Parkzonen eingeteilt, markiert und beschildert. In diesen blauen Zonen ist das Parkieren Werktags; Mo – Sa von 08.00 - 24.00 Uhr für max. 4 Stunden erlaubt. Mit einer entsprechenden Parkkarte (gebührenpflichtig) ist das Parkieren unbeschränkt möglich. Für die Markierungsanpassungen ist ein ordentliches Baugesuchsverfahren einzuleiten.

Das neue Parkierungsreglement sowie weitere Unterlagen liegen während der öffentlichen Auflage der Akten zur Einsicht auf und können ab der Website ([www.wuerenlingen.ch/politik/gemeindeversammlung](http://www.wuerenlingen.ch/politik/gemeindeversammlung)) heruntergeladen werden.

Das neue Parkierungsreglement tritt per 1. Januar 2023 in Kraft.

## **Antrag**

**Die Einwohnergemeindeversammlung wolle dem neuen Parkierungsreglement der Gemeinde Würenlingen zustimmen.**

**Traktandum 5:                   Renovation Liegenschaft Rennweg 19;  
Antrag für einen Investitionskredit in der Höhe von  
CHF 345'000.00; Genehmigung**

**Zusammenfassung**

Mit der beantragten Sanierung soll die Liegenschaft im Bestand erhalten werden, da sie das Ortsbild von Würenlingen mitprägt. Mit dem Umfang der Sanierung soll eine sinnvolle Nutzung der Liegenschaft für die nächsten 10 Jahre ermöglicht werden. Die gemeindeeigene Liegenschaft soll weiterhin als Unterkunft für Asylsuchende genutzt werden. Die Renovation beinhaltet auch den Ausbau des Dachgeschosses zu einer weiteren nutzbaren Wohneinheit.



(Bild: Liegenschaft Rennweg 19)

**Ausgangslage**

Die im Jahr 1820 erbaute Liegenschaft wurde 1998 durch die Gemeinde Würenlingen gekauft um ursprünglich eine mögliche Schulraum-Erweiterung zu sichern. Im 1975 wurde das Haus letztmals umfassend renoviert. Seit 2017 nutzt die Gemeinde die Liegenschaft als Unterkunft für Asylsuchende. Aktuell sind 12 Asylsuchende in der Liegenschaft untergebracht.

Im laufenden Jahr werden die sanitären Anlagen (Badzimmer) saniert, da diese sich in einem nicht mehr vertretbaren Zustand befinden.

## **Umfang Renovation**

Die wesentlichen Bestandteile der Renovation beinhalten:

- Ersatz von Teppichen und Lampen
- Sanierung Refuna-Station mit Boiler
- Erneuerung von elektrischen Installationen
- Isolation der Fenster
- Erneuerung von Türen und Schliessanlage
- Ausbau Dachgeschoss zu einer 4 ½-Zimmerwohnung

## **Kostenermittlung**

Für die Ermittlung der Kosten wurde das Büro LUMO Architekten AG, Döttingen, mit der Erarbeitung eines Kostenvoranschlages beauftragt. Es wird auf den vorliegenden KV verwiesen:

- Gesamtkosten Renovation/Sanierung CHF 345'000.00

## **Alternativen**

Mit der Erarbeitung dieser Vorlage hat der Gemeinderat auch Alternativen geprüft. So wäre z.B. die Unterbringung von Asylsuchenden in einem Wohncontainer mit massiv höheren Kosten verbunden. Ebenfalls das Anmieten von privaten Wohnräumen käme die Gemeinde bereits über den vorgenannten Zeitraum von 10 Jahren teurer zu stehen.

## **Antrag**

**Die Einwohnergemeindeversammlung wolle für die Renovation der Liegenschaft Rennweg 19 einen Kredit in der Höhe von brutto CHF 345'000.00 bewilligen.**

**Zu Traktandum 6: Erarbeitung Generelle Entwässerungsplanung 2. Generation; Kreditantrag in der Höhe von CHF 340'000.00; Genehmigung**

**Zusammenfassung**

Die Gemeinde ist verpflichtet den kommunalen Generellen Entwässerungsplan aktuell zu halten. Deshalb beabsichtigt die Gemeinde Würenlingen den **kommunalen Generellen Entwässerungsplan GEP 2. Generation** erarbeiten zu lassen. Damit soll sichergestellt werden, dass das bestehende Entwässerungssystem auf wirtschaftliche Weise genutzt, bewirtschaftet, weiterentwickelt und die bestehende Entwässerungsplanung aktualisiert werden kann. Die GEP – Bearbeitung erfolgt digital und umfasst das gesamte Gemeindegebiet.

**Ausgangslage**

Für die Planung der baulichen Massnahmen in einer Gemeinde ist das GEP ein wichtiges Planungsinstrument. In der „Generellen Entwässerungsplanung“ (GEP) wird das Kanalisationsnetz der Gemeinde untersucht. Es ist nachzuweisen, dass alle erforderlichen Massnahmen zum Schutz des Grundwassers, der Gewässer und der Siedlung vor Überflutungen getroffen sind. Ein besonderes Augenmerk wird auf die Kontrolle des baulichen Zustandes der Leitungen und Sonderbauwerke, wie Regenentlastungen und Regenbecken, gelegt. Die Auswirkungen aus den Entlastungsbauwerken auf die Bäche und deren Zustand wird ebenfalls vertieft untersucht.

Die Gemeinde Würenlingen hat ein GEP der 1. Generation, welcher im Jahr 2007 erarbeitet und 2010 teilweise überarbeitet wurde. Nach nun 15 respektive 12 Jahren sind diese Pläne und Berichte veraltet, sodass ein komplettes GEP der 2. Generation erarbeitet werden muss. Das Gewässerschutzgesetz als auch das Umweltrecht verpflichtet die Gemeinden zur Führung und Aktualisierung der GEP alle 15 Jahre. Diese Planungsarbeiten werden vom Kanton subventioniert (GSchG; GSchV, Art.5, 17 - 18; EG UWR; V EG UWR, Art. 31 -32).

**Projekt**

Der Umfang eines GEP ist stark abhängig von der Grösse und Topographie einer Gemeinde und deren Gewässer. Zusammen mit der zuständigen kantonalen Fachstelle (Abteilung für Umwelt) wurde ein Pflichtenheft für die GEP Erarbeitung erstellt und genehmigt. Darin sind die erforderlichen Arbeitsschritte detailliert ausgewiesen. Das Pflichtenheft liegt während der Aktenauflage zur Einsicht auf.

Die Arbeiten erfolgen in enger Zusammenarbeit verschiedener Planer mit der Gemeinde und den kantonalen Fachstellen und dauern ungefähr drei Jahre.

### **Kostenvoranschlag**

Basierend auf dem genehmigten Pflichtenheft wurde der Aufwand abgeschätzt und in folgende Hauptpositionen gegliedert:

Kataster Vorbereitung (Hausanschlüsse / Sickerschächte)	CHF	55'000.00
Projektgrundlagen	CHF	5'000.00
Zustandsberichte	CHF	160'000.00
GEP Bearbeitung	CHF	<u>120'000.00</u>

**Total exkl. MwSt. (gerundet) CHF 340'000.00**

Die Abteilung für Umwelt hat für diese Arbeiten Subventionen in der Höhe von CHF 92'000.00 in Aussicht gestellt. Diese werden nach Abrechnung der Arbeiten ausbezahlt.

### **Folgekosten**

Der GEP Finanzplan zeigt anschliessend auf welche Investitionen, priorisiert nach Gewässerschutzkriterien, in den kommenden 15 Jahren erforderlich sind.

### **Antrag**

**Die Einwohnergemeindeversammlung wolle dem Kreditantrag über brutto CHF 340'000.00 (exkl. MwSt.) für die Generelle Entwässerungsplanung (GEP) 2. Generation zustimmen.**

# Notizen



Gemeinde Würenlingen

# **Aufgaben- und Finanzplanung 2023 bis 2027**

Stand 21.09.2022

## Begleittext zur Aufgaben und Finanzplanung

Mit der Umstellung auf das neue Rechnungsmodell „HRM2“ wurden auch die Rahmenbedingungen für die Finanzplanung geändert. In der Finanzverordnung sind die Erwartungen definiert.

*Gemäss § 7 hat die Aufgaben- und Finanzplanung folgende Elemente zu enthalten:*

- a) den Planaufwand und -ertrag für die Aufgabengebiete der Gemeinde,*
- b) die Planinvestitionsausgaben und -einnahmen für die Aufgabengebiete der Gemeinde,*
- c) die Schätzung des Finanzierungsbedarfs,*
- d) die Finanzierungsmöglichkeiten,*
- e) die Entwicklung der Kennzahlen der Nettoschuld I je Einwohner, des Eigenkapitaldeckungsgrads und des Selbstfinanzierungsgrads.*

*Die Aufgaben- und Finanzplanung soll aufzeigen, dass ein mittelfristig ausgeglichener Finanzhaushalt möglich ist. Ausgeglichen ist ein Finanzhaushalt dann, wenn das kumulierte Ergebnis der Erfolgsrechnung innert einer Zeitspanne von 4 - 7 Jahren ausgeglichen ist. Dies bedeutet, dass am Ende einer Planperiode die bestehende Verschuldung tragbar ist und dass die gesetzliche Mindestkapitalisierung von 30 % des Aufwands des vorangehenden Rechnungsjahrs (§ 9 Fiv) eingehalten ist.*

Der Kanton stellt als Hilfsmittel ein Berechnungstool zur Verfügung. Die Planung wurde mit dieser Methodik erstellt.

### Ausgangslage

In den letzten Jahren war die Selbstfinanzierung tiefer als die Investitionen. Durch grosse Investitionsprojekte wurde das vorhandene Nettovermögen aufgebraucht. Per 2023 resultiert eine Nettoschuld pro Einwohner von Fr. 914.00.

### Investitionen

Im Planungszeitraum 2023 – 2027 sind Investitionsvorhaben der Einwohnergemeinde (ohne Betriebe) mit einem Total von rund 12,0 Mio. Franken aufgelistet.

### Plangrößen/Einflussfaktoren

Es wurde mit einem Wachstum der Einwohnerzahlen und einem entsprechenden Wachsen der Kosten gerechnet. Bei der Entwicklung der Steuererträge wurden Wachstumsfaktoren, gestützt auf kantonale Vorhersagen, eingeplant.

### Mittelherkunft (konsolidiert)

Die Rücklagen der Gemeinde und ihrer Betriebe ermöglichen, dass die geplanten Investitionen mit eigenen Geldern finanziert werden können. Im Planungszeitraum muss kein Kapital von Dritten beschafft werden. Die Einwohnergemeinde benötigt aber die Gelder der Betriebe und Ortsbürgergemeinde. Sie verschuldet sich intern.

### Ergebnis der Planung

Die Grafiken zeigen:

**Nettoschuld** → Das vorhandene Vermögen wurde durch die Investitionen aufgezehrt. Ab dem Jahr 2019 entsteht durch die hohen Investitionskosten eine Nettoschuld pro Einwohner. In den kommenden Jahren wird die Nettoschuld erneut ansteigen.

**Selbstfinanzierungsgrad** → Die Investitionen können durch die Selbstfinanzierung nicht gedeckt werden. Das Mittelfristige Haushaltsgleichgewicht der Jahre 2022-2027 liegt bei Fr. 6'000.00.

## Investitionsplan Aufgaben- und Finanzplanung

Funktion	Bezeichnung	Betrag	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	2031	2032	ab 2033	jährliche Abschreibung
<b>Projekte in Bau</b>		<b>2'432</b>	<b>953</b>	<b>211</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>61</b>
6130	Endingerstrasse Trottoir + Belag	1'812	753												45
6130	Lärmschutzmassnahmen gem. Dekret	115	40												3
6150	Sanierung Seilerweg	240	110	0											6
6220	San. Bushaltestellen Bären & Sonne	265	50	211											7
<b>Projekte beschlossen</b>		<b>2'226</b>	<b>691</b>	<b>1'406</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>96</b>
1500	Feuerwehrbekleidung	65	65												13
2170	I-Pads Schule	126	126												25
2180	Tagesstrukturen Ausbau	2'035	500	1406											58
<b>Projekte geplant</b>		<b>12'660</b>	<b>0</b>	<b>565</b>	<b>4'400</b>	<b>2'250</b>	<b>2'685</b>	<b>440</b>	<b>1'320</b>	<b>250</b>	<b>250</b>	<b>250</b>	<b>0</b>	<b>250</b>	<b>357</b>
0290	Zentrumsplanung Dorf / Gemeindehaus	650			150	250	250								65
0290	Renovation Liegenschaft Rennweg 19	315		315											9
1500	Feuerwehrausbau Schwarz-Weiss	500			500										14
2170	Kochschule Sanierung	200						200							6
3290	Jubiläumsfeier (Betrag in Abklärung)	70							70						14
3410	TH-Gartenstrasse Ausbau Räume	240						240							7
5350	Landkauf Wohnen im Alter	2'400			2400										0
6130	Verlegung K113 - Planungskredit	1'785			250		1535								45
6130	Sanierung K113 Bahnhof-Kreisel Coop	1'000							1000						25
6150	Sanierung Siggenthalerstrasse	1'450			100	1000	350								36
6150	Erneuerung div. Gemeindestrasse	250								250					6
6150	Erneuerung div. Gemeindestrasse	250					250								6
6150	Erneuerung div. Gemeindestrasse	250							250						6
6150	Erneuerung div. Gemeindestrasse	250									250				6
6150	Erneuerung div. Gemeindestrasse	250											250		6
7900	Nutzungs- & Erschliessungsplanung Arbe	750		250		500									75
7900	Landkauf Entwicklung Wohnzone	1'500			1000	500									0
7900	Raumkonzept Dorfzone (BNO)	150					150								15
9901	Ersatz Kommunalfahrzeug	150					150								10
<b>Total Investitionsprojekte</b>		<b>17'318</b>	<b>1'644</b>	<b>2'182</b>	<b>4'400</b>	<b>2'250</b>	<b>2'685</b>	<b>440</b>	<b>1'320</b>	<b>250</b>	<b>250</b>	<b>250</b>	<b>0</b>	<b>250</b>	<b>514</b>

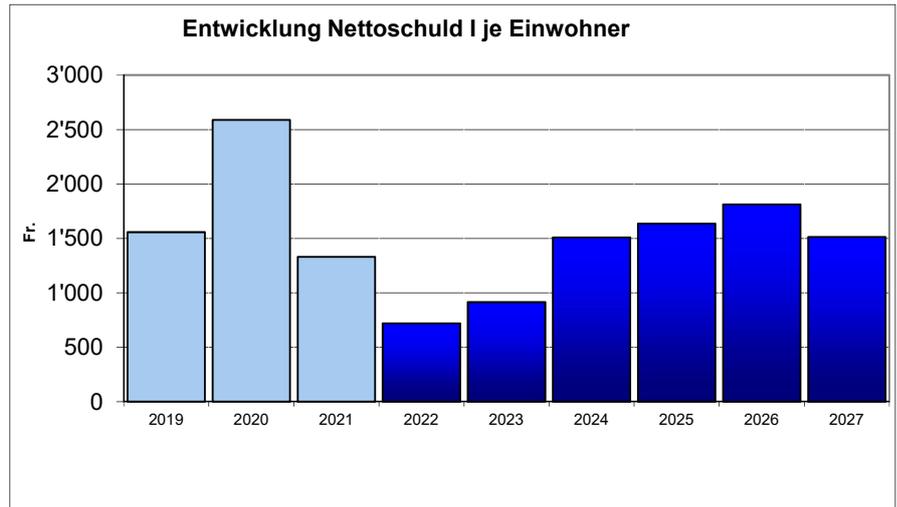
# Plan-Erfolgsrechnung

	Budget		Prognose					
	2022	2022	2023	2024	2025	2026	2027	
Einwohnerzahl	4'950	4'950	4'950	5'000	5'050	5'100	5'150	
Steuerfuss	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	
<b>Betrieblicher Aufwand</b>	<b>19'108</b>	<b>19'108</b>	<b>20'021</b>	<b>20'300</b>	<b>20'422</b>	<b>20'473</b>	<b>20'611</b>	
30 Personalaufwand	4'212	4'212	4'060	4'101	4'142	4'183	4'225	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	3'803	3'803	4'248	4'264	4'295	4'311	4'328	
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen inkl. 366	2'864	2'864	2'923	3'101	3'107	3'056	3'091	
35 Einlagen in Fonds	0	0	0	0	0	0	0	
36 Transferaufwand ohne 366 davon Finanzausgleichsabgaben	8'229 0	8'229 0	8'790 0	8'834 0	8'878 0	8'923 0	8'967 0	
<b>Betrieblicher Ertrag</b>	<b>20'198</b>	<b>20'198</b>	<b>17'519</b>	<b>17'781</b>	<b>18'046</b>	<b>18'325</b>	<b>18'613</b>	
40 Fiskalertrag	12'009	12'009	12'207	12'442	12'672	12'916	13'159	
4000/1 Einkommens- und Vermögenssteuern natürliche Pers.	10'385	10'385	10'522	10'732	10'947	11'166	11'389	
31 Abschreibungen Steuerforderungen	40	40	45	40	50	45	40	
4002 Quellensteuern	518	518	506	510	515	520	530	
4010 Gewinn- und Kapitalsteuern juristische Pers.	634	634	800	820	830	840	850	
40 Sondersteuern und übriger Fiskalertrag	472	472	379	380	380	390	390	
41 Regalien und Konzessionen	380	380	385	385	385	385	385	
42 Entgelte	2'422	2'422	2'521	2'546	2'572	2'597	2'623	
43 Verschiedene Erträge	104	104	110	110	110	110	110	
45 Entnahmen aus Fonds	21	21	21	21	21	21	21	
46 Transferertrag davon Finanzausgleichsbeiträge	5'262 0	5'262 0	2'275 377	2'277 360	2'286 350	2'296 340	2'315 340	
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>1'090</b>	<b>1'090</b>	<b>-2'502</b>	<b>-2'519</b>	<b>-2'376</b>	<b>-2'148</b>	<b>-1'998</b>	
34 Finanzaufwand	118	118	43	43	43	43	43	
44 Finanzertrag	826	826	863	863	862	862	860	
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>708</b>	<b>708</b>	<b>820</b>	<b>820</b>	<b>819</b>	<b>819</b>	<b>817</b>	
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>1'798</b>	<b>1'798</b>	<b>-1'682</b>	<b>-1'699</b>	<b>-1'557</b>	<b>-1'329</b>	<b>-1'181</b>	
38/48 Ausserordentliches Ergebnis	0	0	0	0	0	0	0	
3899 davon Abtragung Bilanzfehlbetrag	0	0	0	0	0	0	0	
<b>Gesamtergebnis</b>	<b>1'798</b>	<b>1'798</b>	<b>-1'682</b>	<b>-1'699</b>	<b>-1'557</b>	<b>-1'329</b>	<b>-1'181</b>	
<b>Mittelfristiges Haushaltsgleichgewicht 2023</b>								
mit operativem Ergebnis gerechnet			6					
mit Gesamtergebnis gerechnet			6					

# Grafiken

## 1. Nettoschuld I je Einwohner

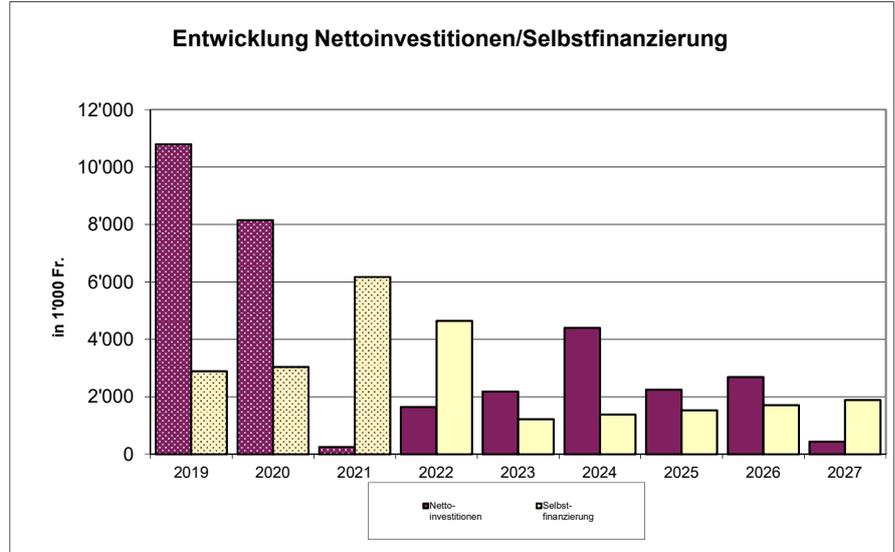
Jahr	Nettoschuld I
2019	1'557
2020	2'589
2021	1'330
2022	720
2023	914
2024	1'509
2025	1'636
2026	1'812
2027	1'513



# Grafiken

## 2. Nettoinvestitionen / Selbstfinanzierung (Selbstfinanzierungsgrad)

Jahr	Netto- investitionen	Selbst- finanzierung
2019	10'795	2'892
2020	8'149	3'038
2021	254	6'174
2022	1'644	4'641
2023	2'182	1'220
2024	4'400	1'381
2025	2'250	1'529
2026	2'685	1'706
2027	440	1'889





# Budget 2023

## Einwohnergemeinde

**Antrag an die Einwohnergemeindeversammlung:  
Das Budget 2023 der Einwohnergemeinde mit einem Steuerfuss von 100% sei  
zu genehmigen.**

## Das Budget in Kürze

### Steuerertrag

	Budget 2023	Budget 2022	Rechnung 2021
Steuerfuss	100%	100%	100%
Netto Steuerertrag	12'157'000.00	11'964'900.00	12'295'232.40

### Investitionen

	Budget 2023	Budget 2022	Rechnung 2021
Nettoinvestitionen	2'187'000.00	2'222'300.00	8'148'510.21
Selbstfinanzierung	1'186'200.00	4'640'600.00	3'038'123.15
+ = Finanzierungsüberschuss			
- = Finanzierungsfehlbetrag	-1'000'800.00	+ 2'418'300.00	+ 5919982.24

## Erläuterungen

### Allgemeines

Für die Einwohnergemeinde und die Spezialfinanzierungen wird je ein mehrstufiger Erfolgsausweis erarbeitet. Zudem liegt eine Kennzahlenauswertung vor, welche nach kantonalen Vorgaben gestaltet ist.

### Erfolgsrechnung

#### Gesamtergebnis

<b>Einwohnergemeinde (ohne Werke)</b>	<b>Budget 2023</b>	<b>Budget 2022</b>	<b>Rechnung 2021</b>
Betrieblicher Aufwand	20'021'100	19'107'800	18'214'428
Betrieblicher Ertrag	17'518'400	20'197'700	20'698'441
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>-2'502'700</b>	<b>1'089'900</b>	<b>2'484'013</b>
Ergebnis aus Finanzierung	820'300	707'600	857'053
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>-1'682'400</b>	<b>1'797'500</b>	<b>3'341'065</b>
Ausserordentliches Ergebnis	0	0	0
<b>Gesamtergebnis ER</b>	<b>-1'682'400</b>	<b>1'797'500</b>	<b>3'341'065</b>
Investitionen	2'187'000	2'222'300	254'483
Selbstfinanzierung	1'219'500	4'640'600	6'174'465
<b>Finanzierungsergebnis</b>	<b>-967'500</b>	<b>2'418'300</b>	<b>5'919'982</b>

Im betrieblichen Aufwand sind Abschreibungen von rund 2,8 Mio. Franken enthalten. Der Abschreibungsaufwand hat sich seit dem Jahr 2021 deutlich erhöht. Dies aufgrund der Inbetriebnahme von verschiedenen grossen Investitionsprojekten.

**Vergleichszahlen aus steuerfinanziertem Rechnungsteil:**

	<b>Fiskalertrag</b>	<b>Selbst- finanzierung</b>	<b>Netto- investitionen</b>	<b>Nettoschuld pro Einwohner</b>
<b>2014</b>	11'853'184	1'535'529	1'173'422	-2'537
<b>2015</b>	11'156'327	802'944	1'208'469	-2'391
<b>2016</b>	10'937'279	79'343	1'476'633	-2'072
<b>2017</b>	11'648'874	2'158'402	4'279'992	-1'604
<b>2018</b>	11'643'162	2'557'179	9'290'272	-153
<b>2019</b>	11'757'785	2'892'423	10'795'299	1'557
<b>2020</b>	12'378'337	3'038'123	8'148'510	2'589
<b>2021</b>	12'374'584	6'174'465	254'483	1'329

Die Auswertung **Erfolgsrechnung Zusammenzug** folgt auf der nächsten Seite

**Erfolgsrechnung**

Budget / 21.09.2022 1.1.2023 - 31.12.2023 Einwohnergemeinde  
Gemeinde Würenlingen

Erfolgsrechnung Zusammenzug		Aufwand	Budget 2023 Ertrag	Aufwand	Budget 2022 Ertrag	Aufwand	Rechnung 2021 Ertrag
	<b>Erfolgsrechnung</b>	<b>37'433'900</b>	<b>37'433'900</b>	<b>33'430'200</b>	<b>33'430'200</b>	<b>33'494'972.79</b>	<b>33'494'972.79</b>
<b>00</b>	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>2'504'800</b>	<b>709'300</b>	<b>2'558'800</b>	<b>739'300</b>	<b>2'538'811.10</b>	<b>784'202.80</b>
	Nettoergebnis		1'795'500		1'819'500		1'754'608.30
<b>01</b>	<b>ÖFFENTLICHE ORDNUNG + SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG</b>	<b>1'677'400</b>	<b>497'200</b>	<b>1'602'300</b>	<b>438'100</b>	<b>1'573'959.77</b>	<b>546'042.53</b>
	Nettoergebnis		1'180'200		1'164'200		1'027'917.24
<b>02</b>	<b>BILDUNG</b>	<b>9'189'700</b>	<b>1'410'800</b>	<b>8'802'500</b>	<b>1'039'600</b>	<b>8'268'289.51</b>	<b>959'776.70</b>
	Nettoergebnis		7'778'900		7'762'900		7'308'512.81
<b>03</b>	<b>KULTUR, SPORT UND FREIZEIT</b>	<b>1'404'400</b>	<b>66'600</b>	<b>1'022'600</b>	<b>33'600</b>	<b>968'957.63</b>	<b>45'747.95</b>
	Nettoergebnis		1'337'800		989'000		923'209.68
<b>04</b>	<b>GESUNDHEIT</b>	<b>1'334'400</b>		<b>1'132'500</b>		<b>1'185'583.94</b>	
	Nettoergebnis		1'334'400		1'132'500		1'185'583.94
<b>05</b>	<b>SOZIALE SICHERHEIT</b>	<b>2'901'600</b>	<b>393'600</b>	<b>2'808'900</b>	<b>398'000</b>	<b>2'679'797.97</b>	<b>431'791.51</b>
	Nettoergebnis		2'508'000		2'410'900		2'248'006.46
<b>06</b>	<b>VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG</b>	<b>1'203'000</b>	<b>57'000</b>	<b>985'900</b>	<b>39'000</b>	<b>904'053.61</b>	<b>64'332.23</b>
	Nettoergebnis		1'146'000		946'900		839'721.38
<b>07</b>	<b>UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>	<b>3'161'900</b>	<b>2'798'400</b>	<b>2'786'200</b>	<b>2'377'500</b>	<b>2'684'949.96</b>	<b>2'448'717.35</b>
	Nettoergebnis		363'500		408'700		236'232.61
<b>08</b>	<b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>13'297'100</b>	<b>15'793'800</b>	<b>9'110'000</b>	<b>14'581'900</b>	<b>8'567'973.44</b>	<b>14'061'091.60</b>
	Nettoergebnis		2'496'700		5'471'900		5'493'118.16
<b>09</b>	<b>FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>759'600</b>	<b>15'707'200</b>	<b>2'620'500</b>	<b>13'783'200</b>	<b>4'122'595.86</b>	<b>14'153'270.12</b>
	Nettoergebnis		14'947'600		11'162'700		10'030'674.26

### **Allgemeine Verwaltung**

Der Nettoaufwand beträgt Fr. 1'795'500. Der Abteilung werden die Kosten für die Exekutive und die Verwaltung belastet.

### **Öffentliche Ordnung + Sicherheit**

Einwohnerkontrolle, Betreibungsamt und Feuerwehr sind als selbst geführte Abteilungen enthalten. Dazu die Betriebsbeiträge für die als Gemeindeverbände geführten Aufgaben wie Polizei, Kindes- und Erwachsenenschutzdienst, Regionales Zivilstandsamt, Zivilschutz und RFO Baden.

### **Bildung**

Es wird zwischen den Schulstufen **Kindergarten**, **Primarstufe** und **Oberstufe** aufgeteilt. Im Schuljahr 2022/2023 werden sieben Kindergarten-Abteilungen geführt. 18 Abteilungen sind es in der Primarstufe. In der Oberstufe sind es sechs Abteilungen. Mit einem Nettoaufwand von 7,778 Mio. Franken fallen hier die höchsten Kosten an. Dabei ist zu beachten, dass allein für die Abschreibung der genutzten Schulanlagen fast 2,12 Mio. Franken nötig sind.

### **Kultur, Sport und Freizeit**

Mit internen Umlagen wird die Nutzung von Schulliegenschaften für Sport und Kultur abgegolten. Entsprechend entlastet wird der Nettoaufwand in der Abteilung Bildung.

### **Gesundheit**

Als Gemeindeaufgabe sind die Kosten für die Pflegefinanzierung (Beiträge an Alters- und Pflegeheime) und Spitex enthalten. Für den Betriebsbeitrag an das Altersheim Würenlingen sind Fr. 272'000.00 berücksichtigt. Die Kosten für die Spitex LAR liegen im Jahr 2023 bei Fr. 329'500.00.

### **Soziale Sicherheit**

Fürsorgekosten können nicht geplant werden. Es sind Durchschnittswerte vergangener Jahre eingesetzt. Bei den Kinderkrippen und -horte erfolgte 2018 der Wechsel von der Objektsubvention zu Direktbeiträgen an die Eltern. Mit Fr. 1'247'000.00 ist die Abgabe an den Kanton für Sonderschulung, Heime und Werkstätten ein gewichtiger Posten. Seit 2018 muss die Gemeinde für unbezahlte Prämien der Krankenkassen aufkommen. Deren Verlustscheine müssen gedeckt werden. Im Jahr 2023 rechnet die Gemeinde, mit einer Belastung von Fr. 175'000.00, basierend auf den Durchschnittswerten der Jahre 2017 - 2021.

### **Verkehr und Nachrichtenübermittlung**

Nebst dem Strassenunterhalt sind nur noch wenig Kosten für den öffentlichen Verkehr enthalten. Seit dem Jahr 2022 werden zwei SBB-Tageskarten angeboten.

## Umweltschutz und Raumordnung

Wasserwerk	Budget 2023	Budget 2022	Rechnung 2021
Betrieblicher Aufwand	939'000	718'900	580'876
Betrieblicher Ertrag	692'700	692'600	640'498
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>-246'300</b>	<b>-26'300</b>	<b>59'621</b>
Ergebnis aus Finanzierung	2'300	2'200	2'135
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>-244'000</b>	<b>-24'100</b>	<b>61'756</b>
Ausserordentliches Ergebnis	0	0	0
<b>Gesamtergebnis ER</b>	<b>-244'000</b>	<b>-24'100</b>	<b>61'756</b>
Investitionen	-150'000	-16'000	-283'419
Selbstfinanzierung	-249'800	15'900	82'904
<b>Finanzierungsergebnis</b>	<b>-99'800</b>	<b>31'900</b>	<b>366'323</b>

Im betrieblichen Aufwand sind planmässige Abschreibungen von Fr. 124'200.00 enthalten. Dank Eigenkapital können die Investitionen mit eigenen Mitteln finanziert werden.

Abwasserbeseitigung	Budget 2023	Budget 2022	Rechnung 2021
Betrieblicher Aufwand	1'265'900	1'152'300	1'216'810
Betrieblicher Ertrag	1'325'100	1'130'000	1'256'220
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>59'200</b>	<b>-22'300</b>	<b>39'410</b>
Ergebnis aus Finanzierung	4'700	4'300	4'255
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>63'900</b>	<b>-18'000</b>	<b>43'665</b>
Ausserordentliches Ergebnis	0	0	0
<b>Gesamtergebnis ER</b>	<b>63'900</b>	<b>-18'000</b>	<b>43'665</b>
Investitionen	50'000	1'427'000	-870'442
Selbstfinanzierung	-88'400	40'100	-147'812
<b>Finanzierungsergebnis</b>	<b>-138'400</b>	<b>-1'386'900</b>	<b>722'629</b>

Die Betriebsrechnung wird mit rund Fr. 274'100.00 Abschreibungen belastet. Die Ausgaben der Investitionsrechnung belaufen sich auf Fr. 400'000.00 und die Einnahmen auf Fr. 350'000.00.

Abfallwirtschaft	Budget 2023	Budget 2022	Rechnung 2021
Betrieblicher Aufwand	429'300	433'000	454'629
Betrieblicher Ertrag	485'000	460'300	456'909
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>55'700</b>	<b>27'300</b>	<b>2'279</b>
Ergebnis aus Finanzierung	200	100	154
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>55'900</b>	<b>27'400</b>	<b>2'433</b>
Ausserordentliches Ergebnis	0	0	0
<b>Gesamtergebnis ER</b>	<b>55'900</b>	<b>27'400</b>	<b>2'433</b>
Investitionen	0	0	0
Selbstfinanzierung	55'900	27'400	2'433
<b>Finanzierungsergebnis</b>	<b>55'900</b>	<b>27'400</b>	<b>2'433</b>

Das Budget präsentiert sich mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 55'900.00. Ungewiss ist immer, welche Erlöse für Metalle sowie für Papier und Karton erzielt werden können.

## Volkswirtschaft

Mit der Holcim (Schweiz) AG konnte 2017 eine vertragliche Vereinbarung zur Lastenabgeltung getroffen werden. Steuerausfälle werden dadurch kompensiert. Die Verlängerung des Baurechtsvertrags mit der Zwiilag AG bis Ende 2074 wurde im November 2017 genehmigt. Der Gemeinde Würenlingen hat in den Jahren 2021 und 2022 Bereitschaftsentschädigungen von je 3 Mio Franken erhalten, ab dem Budgetjahr 2023 erhält die Gemeinde Würenlingen keine Entschädigung mehr.

EW Netz	Budget 2023	Budget 2022	Rechnung 2021
Betrieblicher Aufwand	4'158'600	3'590'400	3'520'009
Betrieblicher Ertrag	4'073'300	3'685'600	3'429'678
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>-85'300</b>	<b>95'200</b>	<b>-90'330</b>
Ergebnis aus Finanzierung	7'800	5'700	5'947
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>-77'500</b>	<b>100'900</b>	<b>-84'383</b>
Ausserordentliches Ergebnis	0	0	0
<b>Gesamtergebnis ER</b>	<b>-77'500</b>	<b>100'900</b>	<b>-84'383</b>
Investitionen	790'000	633'000	90'698
Selbstfinanzierung	115'000	284'800	104'153
<b>Finanzierungsergebnis</b>	<b>-675'000</b>	<b>-348'200</b>	<b>13'455</b>

Die Betriebsrechnung wird mit Fr. 230'200.00 Abschreibungen belastet. Es verbleibt ein negatives Gesamtergebnis von Fr. 77'500.00. Der Betrieb kann neue Investitionen aus vorhandenen Eigenmitteln finanzieren.

EW Handel	Budget 2023	Budget 2022	Rechnung 2021
Betrieblicher Aufwand	5'760'600	2'177'100	1'585'119
Betrieblicher Ertrag	5'415'000	2'146'100	1'496'795
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>-345'600</b>	<b>-31'000</b>	<b>-88'325</b>
Ergebnis aus Finanzierung	0	0	0
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>-345'600</b>	<b>-31'000</b>	<b>-88'325</b>
Ausserordentliches Ergebnis	0	0	0
<b>Gesamtergebnis ER</b>	<b>-345'600</b>	<b>-31'000</b>	<b>-88'325</b>
Investitionen	0	0	281'132
Selbstfinanzierung	-315'200	-31'000	-88'325
<b>Finanzierungsergebnis</b>	<b>-315'200</b>	<b>-31'000</b>	<b>-369'457</b>

Die Handelspreise sind sehr stark gestiegen. Trotz einer notwendigen Preisanpassung resultiert ein negatives Ergebnis von Fr. 345'600.00

<b>Fernwärme</b>	<b>Budget 2023</b>	<b>Budget 2022</b>	<b>Rechnung 2021</b>
Betrieblicher Aufwand	3'007'700	2'910'300	2'968'696
Betrieblicher Ertrag	3'312'400	3'161'100	3'352'885
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>304'700</b>	<b>250'800</b>	<b>384'189</b>
Ergebnis aus Finanzierung	4'100	3'800	3'685
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>308'800</b>	<b>254'600</b>	<b>387'874</b>
Ausserordentliches Ergebnis	0	0	0
<b>Gesamtergebnis ER</b>	<b>308'800</b>	<b>254'600</b>	<b>387'874</b>
Investitionen	140'000	280'000	0
Selbstfinanzierung	639'600	591'900	720'681
<b>Finanzierungsergebnis</b>	<b>499'600</b>	<b>311'900</b>	<b>720'681</b>

Die Betriebsrechnung wird mit Fr. 355'200.00 Abschreibungen belastet. Die Umsatzzahlen sind stark witterungsabhängig. Der Betrieb hat alle Schulden getilgt und konnte Rücklagen bilden, welche in ausserordentlichen Situationen entlastend zur Verfügung stehen. Seit 01.10.2017 wird Energie aus Holzschnitzel-Heizung ins Netz eingespiessen. Ein Teil wird von Energiebezugern im Programm „Refuna-Holz“ mit Mehrpreis mitfinanziert.

## Finanzen und Steuern

Beim Steuerertrag von natürlichen Personen wird im Jahr 2023 mit dem ähnlichen Niveau des Jahres 2021 gerechnet. Die Hochrechnungen basieren auf den aktuellen Zahlen im Jahr 2022, mit anschliessender Prognose der Veränderungen und Einrechnung eines Bevölkerungswachstums. Beim Steuerertrag der juristischen Personen stützt sich die Hochrechnung auf den Stand August mit Einbezug der kantonalen Empfehlungen. Im Vergleich mit dem Vorjahresbudget gehen wir erneut von einer Zunahme aus, welche sich auch im Jahr 2021 bewahrheitete.

Der Finanz- und Lastenausgleich wurde ab 2018 auf eine neue Basis gestellt. Die Gemeinde Würenlingen erhält im Jahr 2023 Fr. 271'000.00 an Finanz- und Lastenausgleich. Die Berechnung berücksichtigt die Elemente

- Steuerkraftausgleich
- Mindestausstattung
- Bildungslastenausgleich
- Soziallastenausgleich
- Räumlich-struktureller Lastenausgleich

In den Übergangsjahren wird allen Gemeinden ein Betrag pro Einwohner als Feinausgleich bezahlt. Im Budget 2023 rechnen wir mit einem Betrag von total Fr. 113'800.00.

Die Gemeinde hat keine fremden Darlehensgeber. Der budgetierte Zinsaufwand dient der internen Verzinsung von Geldern der Spezialfinanzierungen und der Ortsbürgergemeinde. Die Einwohnergemeinde verwaltet diese in deren Auftrag und verbucht erzielte Anlageneträge. Die erwarteten Umsatzzahlen sind dem heutigen Zinsniveau angepasst.

## Abschluss

Das budgetierte Rechnungsergebnis zeigt einen Aufwandsüberschuss von Fr. 1'682'400.00. Für das laufende Jahr 2022 wurde mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 1'797'500.00 gerechnet. Die Gemeinde Würenlingen erhielt in den Jahren 2021 und 2022 Bereitschaftentschädigungen von je 3 Mio Franken. Die Entschädigung war auf die Jahre 2021 und 2022 beschränkt und wird somit ab dem Jahr 2023 nicht mehr ausbezahlt. Da die Gemeinde Würenlingen über ein hohes Eigenkapital verfügt, kann dieses Ergebnis getragen werden. Der Erfolgs- und Finanzierungsausweis erleichtert die Vergleichbarkeit der

Ergebnisse. Dort wird auch aufgezeigt, welche freien Mittel aus der Erfolgsrechnung für die Finanzierung von neuen Investitionen zur Verfügung stehen:

**Selbstfinanzierung** im steuerfinanzierten Teil der Gemeinderrechnung (ohne Betriebe)

Budget 2023	Fr. 1'219'500.00
Budget 2022	Fr. 4'640'600.00
Budget 2021	Fr. 3'539'700.00
Budget 2020	Fr. 1'721'500.00
Rechnung 2021	Fr. 6'174'465.38
Rechnung 2020	Fr. 3'038'123.15
Rechnung 2019	Fr. 2'892'422.85
Rechnung 2018	Fr. 2'557'179.00 (Steuern minus 3% / neue Aufgabenteilung mit Kanton)
Rechnung 2017	Fr. 2'158'402.00 (Steuern plus 8%)
Rechnung 2016	Fr. 79'343.00
Rechnung 2015	Fr. 802'944.00
Rechnung 2014	Fr. 1'535'529.00

**Investitionsrechnung**

Nummer	Investitionsrechnung Zusammenzug	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0	Investitionsrechnung	4'237'000	4'237'000	5'766'300	5'766'300	3'702'098.27	3'702'098.27
	ALLGEMEINE VERWALTUNG	410'000	410'000				
	Nettoergebnis						
01	ÖFFENTLICHE ORDNUNG + SICHERHEIT,			64'500	64'500		
	VERTEIDIGUNG						
	Nettoergebnis						
02	BILDUNG	1'476'000	1'476'000	1'725'800	1'725'800	273'17.74	250'000.00
	Nettoergebnis					222'682.26	
03	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT					57'302.00	57'302.00
	Nettoergebnis						
06	VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	301'000	301'000	432'000	432'000	330'406.35	330'406.35
	Nettoergebnis						
07	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	400'000	500'000	1'911'000	653'752.29	1'718'155.78	1'718'155.78
	Nettoergebnis	100'000			1'411'000	1'064'403.49	
08	VOLKSWIRTSCHAFT	1'040'000	1'100'000	1'023'000	1'100'000	518'487.16	146'666.95
	Nettoergebnis		930'000		913'000	371'830.21	371'830.21
09	FINANZEN	610'000	3'627'000	610'000	5'156'300	2'114'822.73	1'587'275.54
	Nettoergebnis	3'017'000		4'540'300			327'947.19

**Investitionsrechnung**  
 Budget / 14.09.2022 L1.2023 - 31.12.2023 Einwohnergemeinde  
 Gemeinde Würenlingen

# Notizen

# **EINLADUNG**

**ZUR**

**ORTSBÜRGERGEMEINDEVERSAMMLUNG**

**VOM**

**DONNERSTAG, 17. NOVEMBER 2022, IM ANSCHLUSS AN DIE**

**EINWOHNERGEMEINDEVERSAMMLUNG**

**MEHRZWECKHALLE WEISSENSTEIN**

---

## **TRAKTANDEN**

1. Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 17. Juni 2022; Genehmigung
2. Budget 2023; Genehmigung
3. Verschiedenes und Umfrage

Sehr geehrte Ortsbürgerinnen und Ortsbürger

Wir freuen uns, Sie hiermit zu unserer Ortsbürgergemeindeversammlung einzuladen.

### **Aktenauflage**

Die Unterlagen zur Ortsbürgergemeindeversammlung liegen vom Donnerstag, 3. November bis Donnerstag, 17. November 2022 während den ordentlichen Öffnungszeiten im Büro der Gemeindekanzlei zur Einsichtnahme auf.

### **Stimmrechtsausweis**

Ihr persönlicher Stimmrechtsausweis ist auf der Rückseite dieser Broschüre abgedruckt. Wollen Sie bitte diesen Ausweis abtrennen und am Eingang der Mehrzweckhalle den Stimmezählenden abgeben.

**GEMEINDERAT WÜRENLINGEN**

## **Erläuterungen und Anträge**

**Zu Traktandum 1: Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 17. Juni 2022; Genehmigung**

Die Protokollprüfungskommission hat das Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 17. Juni 2022 geprüft. Diese wird an der Ortsbürgergemeindeversammlung über das Prüfungsergebnis orientieren und den entsprechenden Antrag stellen.

**Zu Traktandum 2: Budget 2023; Genehmigung**

Das Budget für das Jahr 2023 mit den entsprechenden Erläuterungen finden Sie auf den Seiten 33 - 38.

# Notizen



## Budget 2023

## Ortsbürgergemeinde

**Antrag an die Ortsbürgergemeindeversammlung:**

**Das Budget 2023 der Ortsbürgergemeinde sei, zusammen mit dem Budget der Nachsorge Bärengraben, zu genehmigen.**

## Erläuterungen

### Erfolgsrechnung

Gesamtergebnis

Ortsbürgergemeinde ohne Spezialfinanzierungen

<b>Ortsbürgergemeinde</b>	<b>Budget 2023</b>	<b>Budget 2022</b>	<b>Rechnung 2021</b>
Betrieblicher Aufwand	1'125'300	1'189'700	1'106'840
Betrieblicher Ertrag	635'400	619'800	648'500
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>-489'900</b>	<b>-569'900</b>	<b>-458'340</b>
Ergebnis aus Finanzierung	818'200	899'200	562'738
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>328'300</b>	<b>329'300</b>	<b>104'397</b>
Ausserordentliches Ergebnis	-	-	-
<b>Gesamtergebnis ER</b>	<b>328'300</b>	<b>329'300</b>	<b>104'397</b>
Investitionen	-	265'000	343'407
<b>Selbstfinanzierung</b>	<b>621'400</b>	<b>528'100</b>	<b>613'706</b>
<b>Finanzierungsergebnis</b>	<b>621'400</b>	<b>263'100</b>	<b>270'299</b>

## Erfolgsrechnung

Budget / 14.09.2022 1.1.2023 - 31.12.2023 Ortsbürgergemeinde  
Gemeinde Würenlingen

Erfolgsrechnung Zusammenzug		Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	<b>Erfolgsrechnung</b>	<b>4'618'400</b>	<b>4'618'400</b>	<b>4'489'600</b>	<b>4'489'600</b>	<b>5'846'760.22</b>	<b>5'846'760.22</b>
00	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>39'000</b>	<b>258'900</b>	<b>37'000</b>	<b>250'900</b>	<b>34'386.03</b>	<b>258'984.05</b>
	Nettoergebnis	219'900		213'900		224'598.02	
02	<b>BILDUNG</b>	<b>1'000</b>				<b>1'000.00</b>	
	Nettoergebnis		1'000				1'000.00
03	<b>KULTUR, SPORT UND FREIZEIT</b>	<b>425'800</b>	<b>7'000</b>	<b>457'900</b>	<b>64'100</b>	<b>415'471.80</b>	<b>21'315.60</b>
	Nettoergebnis		418'800		393'800		394'156.20
05	<b>SOZIALE SICHERHEIT</b>	<b>2'200</b>		<b>2'300</b>		<b>1'933.40</b>	
	Nettoergebnis		2'200		2'300		1'933.40
06	<b>VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG</b>			<b>49'000</b>			
	Nettoergebnis				49'000		
07	<b>UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>	<b>3'057'000</b>	<b>3'055'000</b>	<b>2'890'800</b>	<b>2'888'800</b>	<b>4'334'381.37</b>	<b>4'332'289.27</b>
	Nettoergebnis		2'000		2'000		2'092.10
08	<b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>655'300</b>	<b>655'300</b>	<b>641'500</b>	<b>638'500</b>	<b>651'957.15</b>	<b>651'957.15</b>
	Nettoergebnis				3'000		
09	<b>FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>438'100</b>	<b>642'200</b>	<b>411'100</b>	<b>647'300</b>	<b>407'630.47</b>	<b>582'214.15</b>
	Nettoergebnis	204'100		236'200		174'583.68	

## Allgemeine Verwaltung

Bei den Verwaltungsliegenschaften sind die Baurechtersträge ZwiIag, STRAG und SwissFel erfasst. Diese Erträge sind mit der Waldparzelle Unterwald verbunden, welche im Verwaltungsvermögen bilanziert ist. Die Verwaltungsentschädigung an die Einwohnergemeinde bleibt unverändert. Die Kosten für die Bilanzprüfung gemäss kantonalen Vorgaben werden der Legislative belastet.

## Umweltschutz und Raumordnung

Nachsorge Deponie Bärengaben	Budget 2023	Budget 2022	Rechnung 2021
Betrieblicher Aufwand	905'000	588'800	713'725
Betrieblicher Ertrag	905'000	588'800	713'725
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	-	-	-
Ergebnis aus Finanzierung	-	-	-
<b>Operatives Ergebnis</b>	-	-	-
Ausserordentliches Ergebnis	-	-	-
<b>Gesamtergebnis ER</b>	-	-	-
Investitionen	-	265'000	
<b>Selbstfinanzierung</b>	-845'100	-529'300	-662'877
<b>Finanzierungsergebnis</b>	<b>-845'100</b>	<b>-794'300</b>	<b>-662'877</b>

Der Betrieb wird durch die Entnahme aus dem Nachsorgefonds finanziert. Der Ersatz der EMRS Steuerung Stollen belastet das Budget mit Fr. 180'000.00.

Fondsverwaltung Nachsorge	Budget 2023	Budget 2022	Rechnung 2021
Betrieblicher Aufwand	2'041'000	2'195'500	3'508'994
Betrieblicher Ertrag	-	-	-
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>-2'041'000</b>	<b>-2'195'500</b>	<b>-3'508'994</b>
Ergebnis aus Finanzierung	2'041'000	2'195'500	3'508'994
<b>Operatives Ergebnis</b>	-	-	-
Ausserordentliches Ergebnis	-	-	-
<b>Gesamtergebnis ER</b>	-	-	-
Investitionen	-	-	-
<b>Selbstfinanzierung</b>	2'030'000	2'184'500	3'497'994
<b>Finanzierungsüberschuss</b>	<b>2'030'000</b>	<b>2'184'500</b>	<b>3'497'994</b>

Der Ertrag aus dem verwalteten Fondsvermögen wird zur Finanzierung des Nachsorgebetriebs verwendet.

## Forstwirtschaft

Die Abschreibungen in der Forstwirtschaft betragen Fr. 113'400.00. Es wird mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 160'800.00 gerechnet. Dieser kann vollumfänglich dem Waldfonds entnommen werden. Der Waldfonds wird somit voraussichtlich per 31.12.2023 mit Fr. 3'862'242.36 beziffert.

## Finanzen und Steuern

Liegenschaften des Finanzvermögens sind Grundstücke und Bauten die als Kapitalanlage oder für einen allfälligen Wiederverkauf erworben wurden. Sie werden nicht für einen öffentlichen Zweck genutzt. Es fallen Mieterträge an (z.B. Areal Formbeton) und Pachtzinsen (aus Landwirtschaftsparzellen).

## Abschluss

Es wird mit einem Ertragsüberschuss in der Höhe von Fr. 328'300.00 gerechnet. Dieser wird dem Eigenkapital zugewiesen.

## Investitionsrechnung

Budget / 14.09.2022 1.1.2023 - 31.12.2023 Ortsbürgergemeinde  
Gemeinde Würenlingen

Nummer	Investitionsrechnung Zusammenzug	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
	<b>Investitionsrechnung</b>			<b>265'000</b>	<b>265'000</b>	<b>343'406.58</b>	<b>343'406.58</b>
<b>03</b>	<b>KULTUR, SPORT UND FREIZEIT</b>					<b>209'125.43</b>	
	Nettoergebnis						209'125.43
<b>07</b>	<b>UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>			<b>265'000</b>			
	Nettoergebnis				265'000		
<b>08</b>	<b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>					<b>134'281.15</b>	
	Nettoergebnis						134'281.15
<b>09</b>	<b>FINANZEN</b>				<b>265'000</b>		<b>343'406.58</b>
	Nettoergebnis			265'000		343'406.58	

In die Investitionsrechnung werden nur diejenigen Objekte aufgenommen, die bereits bewilligt sind, an der Budgetgemeinde als Anträge vorliegen, oder als Kredite mit dem Budget bewilligt werden. Für das Jahr 2023 sind keine Investitionen in der Ortsbürgergemeinde geplant.

**Hinweis:**

Der vollständige Ausdruck der Budgetdaten ist auf der Homepage der Gemeinde unter [www.wuerenlingen.ch](http://www.wuerenlingen.ch) (Rubrik: Politik / Gemeindeversammlung) verfügbar. Auf Wunsch stellt Ihnen die Finanzverwaltung ein Exemplar zu.

# Notizen

# Notizen